



香港學術及職業資歷評審局
Hong Kong Council for Accreditation of
Academic & Vocational Qualifications

評審報告（摘要）

香港民主民生協進會 — 職業訓練中心

初步評估

2014年7月

此評審報告乃由香港學術及職業資歷評審局（評審局）根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）賦予其「評審當局」的職權而發出。本報告述明其評定、評定的有效期以及規限評定之效力的條件或限制。

1. 簡介

- 1.1 香港民主民生協進會—職業訓練中心協助失業及轉業人士提供培訓及增值課程，以提升其自信心及就業能力，使其能投入勞工市場，自力更生。
- 1.2 受香港民主民生協進會 — 職業訓練中心 [Hong Kong Association for Democracy and People’s Livelihood - Career Training Center] (以下簡稱為“營辦者”) 所託，評審局乃根據訂立的服務協議書內列明之職權範圍以及相關之評審指引，為營辦者進行評審，以評定其是否有能力達致所聲稱的目標，並營辦達到資歷架構第 1 至 2 級標準的進修課程。
- 1.3 評審小組已於 2014 年 6 月 13 日與營辦者會面。

2. 評審局之評定

評審局在充分考慮評審小組之建議後，作出以下評定：

2.1 初步評估

批准

營辦者名稱	Hong Kong Association for Democracy and People’s Livelihood - Career Training Center 香港民主民生協進會 — 職業訓練中心
營辦地址	<p>(1) Units 5-7, Ground Floor, Trade Square, 681 Cheung Sha Wan Road, Kowloon 九龍長沙灣道 681 號貿易廣場地下 5-7 號舖</p> <p>(2) Unit 10, 11, 14, 15, Ground Floor, Fu Chak House, Chak On Estate, Kowloon 九龍澤安邨富澤樓地下 10、11、14、15 號舖</p> <p>(3) Room 319, 3/F, Chiap Thong Building, 321 To Kwa Wan Road, Kowloon 九龍土瓜灣道 321 號捷通大廈 3 樓 319 室</p> <p>(4) Room 202-203, 2/F, Camelpaint Centre, 1 Hing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘興業街 1 號駱駝漆中心 2 樓 202-203 室</p>

	(5) Shops 11 & 12, Ground Floor, Yik Yin Building, 325-329 To Kwa Wan Road, Kowloon 九龍土瓜灣道 325-329 號奕賢大廈地下 11-12 號舖
資歷架構級別範圍 - 營辦者可在範圍內開辦通過評審的課程	第 1 至 2 級
「初步評估」資格兩年有效期的開始日	2014 年 8 月 1 日
資歷頒發地區	香港特別行政區
備註	獲評審資格的營辦者，必須於「初步評估」的兩年有效期內開辦獲評審資格之課程，否則該「初步評估」評審資格將會失效。 只限於開辦僱員再培訓局已通過評審的課程。

建議
<ol style="list-style-type: none"> 1. 營辦者應善用現有龐大的僱主網絡，與僱主作更緊密的聯繫，藉以提高課程質素，使課程能與時並進。 2. 營辦者應邀請教學顧問和資深的行業從業員加入「課程事務委員會」，以收集業界及教學顧問的意見，對課程的發展、監察和檢討提供建議。

3. 重大修改

- 3.1 於有效期內，如營辦者在未經評審局批准的情況下作出重大修改，評審資格將會失效。

4. 資歷名冊

- 4.1 通過評審局質素保證程序的資歷均可上載到資歷名冊，並獲資歷架構認可。課程營辦者或資歷頒授機構如欲於資歷名冊上載已通過質素保證的資歷，須向評審局相關部門另行提出申請。
- 4.2 學員在登記有效期內入讀相關通過評審的進修計劃，修畢有關進修計劃並獲得載於資歷名冊的相關資歷，其資歷方為資歷架構認可。

報告編號：14/88
檔案編號：VA172/01/01